

NL **LCW 025 Hydrazine**

! *Let a.u.b. op de "Uitgave datum" (zie datatabel).
 Veiligheidsadvies en houdbaarheidsdatum op de verpakking.*

Principe

Hydrazine reageert in een zure oplossing met 4-dimethylaminobenzaldehyde, waardoor het gele hydrazon ontstaat.

Toepassingsgebied

Ketelwater, stoomcondensaten, procesanalyse

Storingen

De reactie wordt noch door sulfiet, noch door alkali gestoord.

De meetresultaten zijn via een plausibiliteitsonderzoek te controleren (verduunning en/of standaard-additie).

pH-waarde monster3 – 10
Temperatuur monster/reagentia15 – 25°C

GB **LCW 025 Hydrazine**

! *Please check the "Edition Date" (see data table).
 Safety advice and expiry date on package.*

Principle

Hydrazine reacts with 4-dimethylaminobenzaldehyde in acidic solution to give the yellow hydrazone.

Range of Application

Boiler water, steam condensates, process analysis

Interferences

The reaction is not affected by either sulphite or alkalis.

The measurement results must be subjected to plausibility checks (dilute and/or spike the sample).

pH sample3 – 10
Temperature sample/reagents15 – 25°C

Datatabel / Data table

LP2W	07/1995
LCW 025*) • F1 = 0 • F2 = 1.2 • K = 0	
CADAS 30/30S/50/50S	07/1995
LCW 025*) • λ: 455 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 1.01 • K = 0	
ISIS 6000/9000	07/1995
LCW 025*) • λ: 455 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 1.01 • K = 0.02	
CADAS 100 / LPG 158	07/1995
LCW 025*) • λ: 435 nm • F = 1.17	
CADAS 100 / LPG 210	07/1995
LCW 025*) • λ: 435 nm • F1 = 1.17	

*) **Hydrazine**

D **LCW 025 Hydrazin**

**Bitte "Ausgabedatum" (s. Datentabelle) beachten.
 Sicherheitshinweise und Verfallsdatum auf der Packung.**

Prinzip
 Hydrazin reagiert in saurer Lösung mit 4-Dimethylaminobenzaldehyd zu dem gelben Hydrazon.

Anwendungsbereich
 Kesselwasser, Dampfkondensate, Prozessanalytik

Störungen
 Die Reaktion wird weder durch Sulfid noch durch Alkali gestört.

Messergebnisse sind durch eine Plausibilitätskontrolle zu überprüfen (Verdünnung und/oder Aufstockung).

pH-Wert Probe 3 – 10
Temperatur Probe/Reagenzien 15 – 25°C

F **LCW 025 Hydrazine**

**Vérifier la date d'édition (voir table des données).
 Conseils de sécurité et date de péremption sur l'emballage.**

Principe
 L'hydrazine réagit en solution acide avec le 4-diméthylaminobenzaldéhyde pour donner de l'hydrazone colorée jaune.

Domaine d'application
 Eaux de chaudière, condensats de vapeur, analyses en mode continu

Perturbations
 Ni les sulfites ni les alcalis gênent la détermination.

Les résultats des mesures sont à vérifier par un contrôle de plausibilité (dilution et/ou addition).

pH échantillon 3 – 10
Température échantillon/réactifs 15 – 25°C

I **LCW 025 Idrazina**

**Si prega di verificare la "Data di Edizione" (vedi tabella dati).
 Avvertenze e data di scadenza sulla confezione.**

Principio
 L'idrazina forma in soluzione acida con la 4-dimetilamminobenzaldeide l'idrazone giallo.

Applicazione
 Acqua di caldaia, condensati gassosi, analisi di processo

Interferenze
 La reazione non viene disturbata né da solfiti né da alcali.

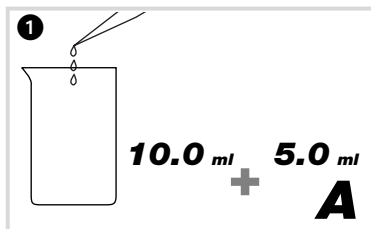
I risultati sono da verificare con un controllo (diluizione e/o soluzione additiva).

pH campione 3 – 10
Temperatura campione/reagenti 15 – 25°C

**Datentabelle / Table des données /
 Tabella dati**

LP2W	07/1995
LCW 025*) • F1 = 0 • F2 = 1.2 • K = 0	
CADAS 30/30S/50/50S	07/1995
LCW 025*) • λ: 455 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 1.01 • K = 0	
ISIS 6000/9000	07/1995
LCW 025*) • λ: 455 nm • Pro.: 1 • F1 = 0 • F2 = 1.01 • K = 0.02	
CADAS 100 / LPG 158	07/1995
LCW 025*) • λ: 435 nm • F = 1.17	
CADAS 100 / LPG 210	07/1995
LCW 025*) • λ: 435 nm • F1 = 1.17	

*) **Hydrazin**
Hydrazine
Idrazina

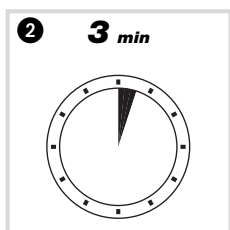


Leerwert / Valeur à blanc / Bianco / Blanco / Blank-value

- In ein Becherglas pipettieren: **10.0 ml** destilliertes Wasser / **5.0 ml** Lösung **A** (LCW 025 A)
 Pipetter dans un becher: **10.0 ml** de l'eau distillée / **5.0 ml** de la solution **A** (LCW 025 A)
 Pipettare in un bicchiere: **10.0 ml** di acqua distillata / **5.0 ml** di soluzione **A** (LCW 025 A)
 In een becherglas pipetteren: **10.0 ml** gedestilleerd water / **5.0 ml** oplossing **A** (LCW 025 A)
 Pipette into a beaker: **10.0 ml** distilled water / **5.0 ml** solution **A** (LCW 025 A)

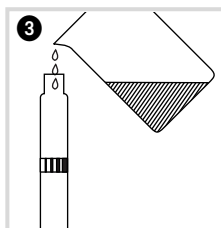
Analyse / Analisi / Analysis

- In ein Becherglas pipettieren: **10.0 ml** Probe / **5.0 ml** Lösung **A** (LCW 025 A)
 Pipetter dans un becher: **10.0 ml** d'échantillon / **5.0 ml** de la solution **A** (LCW 025 A)
 Pipettare in un bicchiere: **10.0 ml** di campione / **5.0 ml** di soluzione **A** (LCW 025 A)
 In een becherglas pipetteren: **10.0 ml** monster / **5.0 ml** oplossing **A** (LCW 025 A)
 Pipette into a beaker: **10.0 ml** sample / **5.0 ml** solution **A** (LCW 025 A)

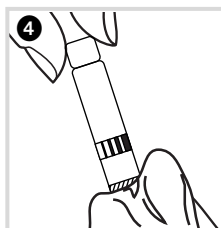


- Mischen und **3 min** stehen lassen.
 Mélanger et laisser reposer pendant **3 min**.
 Mescolare e lasciare riposare per **3 min**.
 Mengen en **3 min** laten staan.
 Mix and allow to stand for **3 min**.

LASA 1/plus/20

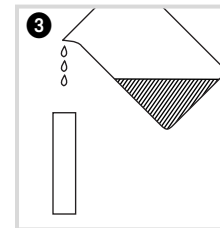


- In **Rundküvetten** (LCW 906) umfüllen.
 Transférer dans les **cuves rondes** (LCW 906).
 Travasare nelle **cuvette rotonde** (LCW 906).
 Overgieten in **rondkuvetten** (LCW 906).
 Transfer to **round cuvettes** (LCW 906).

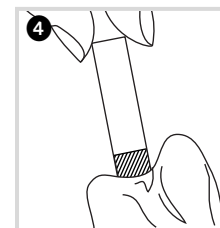


- Küvetten außen gut säubern und auswerten.
 Bien nettoyer l'extérieur des cuves et mesurer.
 Pulire bene le cuvette esternamente e leggere.
 Kuvetten van buiten goed reinigen en meten.
 Thoroughly clean the outside of the cuvettes and evaluate.

LP1W/LP2W, CADAS 30/30S/50/50S/100/200 ISIS 6000/9000, LASA 30/100, XION 500 DR 2800/3800/3900/5000/6000



- In **10 mm Rechteckküvetten** umfüllen.
 Transférer dans les **cuves rectangulaires de 10 mm**.
 Travasare nelle **cuvette rettangolari da 10 mm**.
 Overgieten in **10 mm rechkuvetten**.
 Transfer to **10 mm rectangular cuvettes**.



- Küvetten außen gut säubern und auswerten.
 Bien nettoyer l'extérieur des cuves et mesurer.
 Pulire bene le cuvette esternamente e leggere.
 Kuvetten van buiten goed reinigen en meten.
 Thoroughly clean the outside of the cuvettes and evaluate.

	Filter ① Filtre Filtro Filter Filter	Eprom ②	Test ③ - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select	Leerwert (siehe Arbeitsgang) ④ Valeur à blanc (voir mode opératoire) Bianco (vedere la metodica) Blanko (zie werkwijze) Blank-value (see procedure)	Analysenküvette ⑤ Cuve d'analyse Cuvetta d'analisi Analyse-kuvet Sample cuvette
LASA 1 / plus	440 nm	_ : 32	Hydra *) LCW 025	✓	✓
LASA 20	--	_ : 32	Hydra *) LCW 025	✓	✓

*) Idraz

	Filter ① Filtre Filtro Filter Filter	Test ② - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select	Faktor ③ Facteur Fattore Factor Factor	Kontrollnr. ④ No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no.	Leerwert (siehe Arbeitsgang) ⑤ Valeur à blanc (voir mode opératoire) Bianco (vedere la metodica) Blanko (zie werkwijze) Blank-value (see procedure)	Analysenküvette ⑥ Cuve d'analyse Cuvetta d'analisi Analyse-kuvet Sample cuvette
LP1W	435 nm	--	1.2	--	Null	Ergebnis
LP2W	435 nm	Hydrazin *) LCW 025	--	3	✓	✓

*) Hydra

*) Idrazina

	Mode ①	Symbol ② Symbole Simbolo Symbol Symbol	Kontrollnr. ③ No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no.	Leerwert (siehe Arbeitsgang) ④ Valeur à blanc (voir mode opératoire) Bianco (vedere la metodica) Blanko (zie werkwijze) Blank-value (see procedure)	Analysenküvette ⑤ Cuve d'analyse Cuvetta d'analisi Analyse-kuvet Sample cuvette
CADAS 100 LPG158	TEST	025	--	NULL	MESS
CADAS 100 LPG210	TEST	025	3	✓	✓

	Eprom ①	Mode ②	Test ③ - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select	Kontrollnr. ④ No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no.	Leerwert (siehe Arbeitsgang), Taste unter NULL ⑤ Valeur à blanc (voir mode opératoire), touche sous ZERO Bianco (vedere la metodica), tasto sotto lo ZERO Blanko (zie werkwijze), toets onder NUL Blank-value (see procedure), key below ZERO	Analysenküvette, Taste unter MES. ⑥ Cuve d'analyse, touche sous MES. Cuvetta d'analisi, tasto sotto lo MIS. Analyse-kuvet, toets onder METEN Sample cuvette, key below MEAS.
CADAS 30S / 50S	_ : 34	TEST	025	7	✓	✓

	Filter ① Filtre Filtro Filter Filter	Eprom ②	Mode ③	Test ④ - anwählen - choisir - selezionare - oproepen - select	Kontrollnr. ⑤ No. de contrôle No. di controllo Controlegetal Control no.	Leerwert (siehe Arbeitsgang), blaue Taste ⑥ Valeur à blanc (voir mode opératoire), touche bleue Bianco (vedere la metodica), tasto blu Blanko (zie werkwijze), blauwe toets Blank-value (see procedure), blue key	Analysenküvette, grüne Taste ⑦ Cuve d'analyse, touche verte Cuvetta d'analisi, tasto verde Analyse-kuvet, groene toets Sample cuvette, green key
CADAS 30 / 50	--	--	TEST	025	7	✓	✓
CADAS 200 ¹⁾	--	_ : 38	--	025	7	✓	✓
LASA 100, XION 500	--	--	Dr. Lange	025	7	✓	✓
ISIS 6000 / 9000	--	_ : 32	TEST	025	7	✓	✓
LASA 30	440 nm	--	Dr. Lange	025	7	✓	✓

¹⁾ Basis, Kombimodul

¹⁾ Basis, Module combiné

¹⁾ Basis, Module combinato

¹⁾ Basis, Combimodule

	Gespeicherte Programme ① Programmes enregistrés Programmi memorizzati Stored Programs Stored Programs	Test ② - anwählen, Start - choisir, Start - selezionare, Start - oproepen, Start - select, Start	Leerwert (siehe Arbeitsgang), Null ③ Valeur à blanc (voir mode opératoire), Zéro Bianco (vedere la metodica), Zero Blanko (zie werkwijze), Zero Blank-value (see procedure), Zero	Analysenküvette, Messen ④ Cuve d'analyse, Mesurer Cuvetta d'analisi, Leggi Analyse-kuvet, Read Sample cuvette, Read
DR 2800 / DR 3800 / DR 3900 / DR 5000 / DR 6000	✓	025 Hydrazin *)	✓	✓

*) Hydrazine

*) Idrazina